

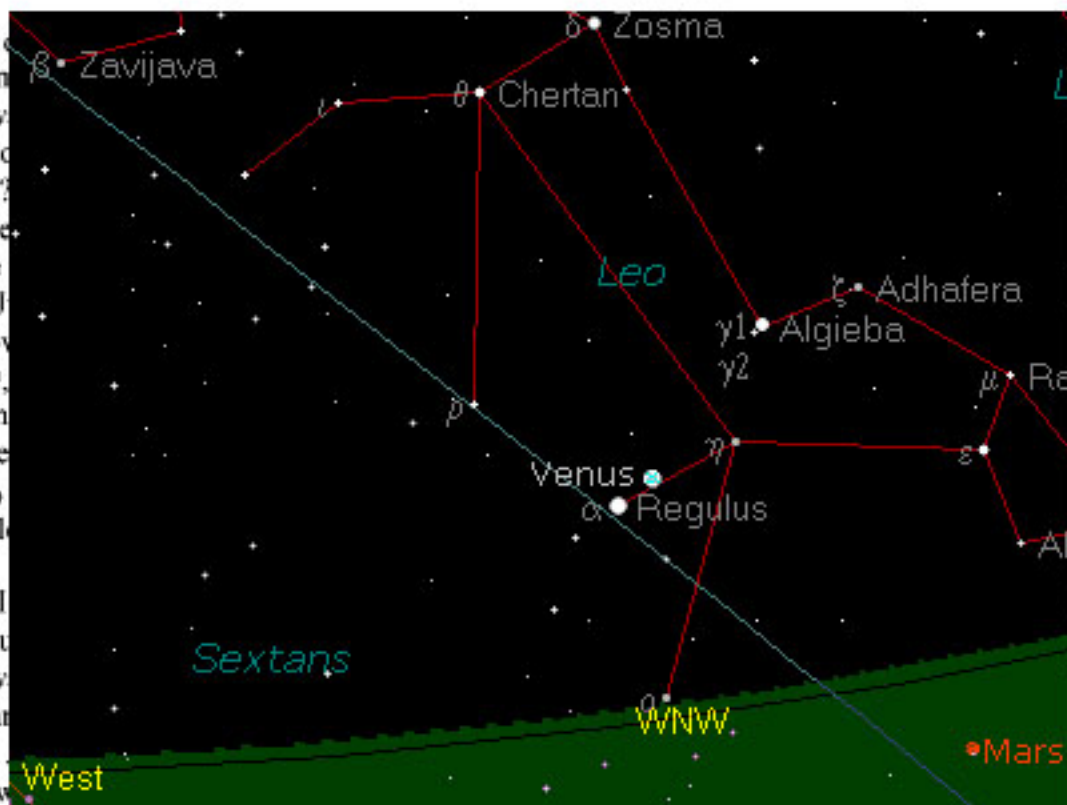
## Nebukadnezar II year 37. I II III [ ] X XI XII

Copy E. F. Weidner, AFO 16 Tf. XVII

Transcription, translation, and commentary: P.V. Neugebauer and E. F. Weidner, Ein astronomischer Beobachtungstext aus dem 37. Jahre Nebukadnezar II. (-567/66) ( - Ber. über die Verh. der Königl. Sachs. Ges. der Wiss., Phil.-hist. Kl. Bd. 67/2. 1915.

Obv'

1: Year 37 of the preceding month

2: Saturn was in the 3<sup>rd</sup>, the moon in the 3<sup>rd</sup>3: it rained? ... Leonis. The moon was in the 3<sup>rd</sup>3: [ ... The moon was in the 4<sup>th</sup> or 12<sup>th</sup>, Jupiter in the 15<sup>th</sup>, over the 20<sup>th</sup>, stretched in the 6<sup>th</sup> from the [missing] to the 7<sup>th</sup> were killed [ ... ]8: Month II became visible while the sun was in the 9<sup>th</sup> Saturn was in the 10<sup>th</sup> stood [ ... ] The 5<sup>th</sup>, it was in the 11<sup>th</sup> The 15<sup>th</sup>, ZI IR. The 18<sup>th</sup>, Venus was balanced 1 cubit 4 fingers below  $\alpha$  Leonis. The 26<sup>th</sup>, (moonrise to sunrise) 23<sup>o</sup>; I did not observe the moon. The 27<sup>th</sup>, 20+x [ ... ] (below Regulus)12: Month III (the 1<sup>st</sup> of which was identical with) the 30<sup>th</sup> (of the preceding month), the moon became visible behind Cancer; it was thick; sunset to moonset: 20<sup>o</sup>; the north wind blew. At that time, Mars and Mercury were 4 cubits in front of  $\alpha$  [Leonis ...]13: Mercury passed below Mars to the East? ; Jupiter was above  $\alpha$  Scorpii; Venus was in the west opposite  $\vartheta$  Leonis [ ... ]

11: The 15<sup>th</sup>, ZI IR. The 18<sup>th</sup>, Venus was balanced 1 cubit 4 fingers below  $\alpha$  Leonis. The 26<sup>th</sup>, (moonrise to sunrise) 23<sup>o</sup>; I did not observe the moon. The 27<sup>th</sup>, 20+x [ ... ] (below Regulus)

12: Month III (the 1<sup>st</sup> of which was identical with) the 30<sup>th</sup> (of the preceding month), the moon became visible behind Cancer; it was thick; sunset to moonset: 20<sup>o</sup>; the north wind blew. At that time, Mars and Mercury were 4 cubits in front of  $\alpha$  [Leonis ...]

13: Mercury passed below Mars to the East? ; Jupiter was above  $\alpha$  Scorpii; Venus was in the west opposite  $\vartheta$  Leonis [ ... ]

the 30<sup>th</sup> (of the preceding month), the moon became visible behind Cancer; it was thick; sunset to moonset: 20<sup>o</sup>; the north wind blew. At that time, Mars and Mercury were 4 cubits in front of  $\alpha$  [Leonis ...]Night of the 30<sup>th</sup> (of the preceding month), the moon became visible behind Cancer; it was thick; sunset to moonset: 20<sup>o</sup>; the north wind blew. At that time, Mars and Mercury were 4 cubits in front of  $\alpha$  [Leonis ...]front of  $\beta$ moonset: 4<sup>o</sup>.

rainbow

were

itu-disease [

became visible

] gusty storm

ed Praesepe.